様式第１号

Form No.1

信 州 大 学 松 本 国 際 交 流 会 館 入 居 許 可 申 請 書

**APPLICATION FOR RESIDENCE**

 **AT SHINSHU UNIVERSITY MATSUMOTO INTERNATIONAL HOUSE**

 Date: 年 月 日

 Year Month Day

 信州大学松本国際交流会館長 殿

 To: Director, Matsumoto International House

　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 氏名（カタカナ）

 　　　　　 Name (katakana)

 　　　　 英 語 表 記

 　　　　　　　　　　　　　Name in English

 生 年 月 日 　 年 月 日

 Date of Birth Year Month Day

 性別 Gender □ 男 Male □ 女 Female

 国 籍

 Nationality

 下記のとおり信州大学松本国際交流会館への入居を申請いたします。

 I hereby apply for accommodation at Shinshu University Matsumoto International House.

|  |  |
| --- | --- |
| 1.所属身分Status | 学部・部局Faculty or Division 学科・課程Department or Course □ 学部生 Undergraduate　　□新入生 new student　　□在学生 enrolled student(学籍番号 Student ID No. )  　　　　　　　　　　　　　　□ 大学院生　Graduate 　　　　　　　　　　　　　□ 研究生 Research student□交換留学生Exchang student□特別聴講生 　special auditing student　　　　　　　　□特別研究学生 special research student協定校名 Name of home University 　　　　　　　　　　　　　　 □ その他 other（　　　　　　　　　　　　　　　　　　） |
| 2.在学又は研究予定期間Period of Enrollment atShinshu University | 自 年 月 日 至 年 月 日From： Year Month Day To： Year Month Day |
| 3.入居希望居室Type of Room | □家族室　　　□　夫婦室　　 　□　単身室for Family for Married Couple 　 Single Room |
| 4.同居家族（家族室・夫婦室申請者のみ）Accompanying Family (if you apply for Famiy room or Couple’s room) | 氏名Name | 生年月日Date of Birth | 性 別Gender | 続 柄Relationship |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| 5.入居希望期間Period of Residence | 自 年 月 日 至 年 月 日From： Year Month Day To： Year Month Day 　　　  |
| 6.現住所Present Address | 〒 |
| 7.電話番号(日本で繋がるものがあれば)Phone Number (if you have) |  |

 上記の者松本国際交流会館に入居を希望しておりますので，これを適当と認め推薦します。

 I hereby recommend to the Director to accept the above researcher/student as a resident

 of Shinshu University Matsumoto International House.

　　**※学部新入生は下記の欄記入不要**

 推 薦 者 身 分

 Recommender Status

 推 薦 者 氏 名（自筆）

 Recommender’s Name Authorized Signature

|  |
| --- |
| 1. 国際交流会館に入居を希望する理由を具体的に書いて下さい。

 State the reasons why you want to become a resident of the International House．   |
| 1. 奨学金受給の有無

Do (Will) you have a Scholarship? If you have one, check here □ and fill in the blanks below.□ 現在受給している Yes, I’m currently receiving a scholarship. （ 奨学金名称:　　 　 　　 　 　　　月額:　 　 　 円 ） 　 The scholarship name　 　　　　　 　Monthly amount／yen　　　　　 ( 受給期間 : 自　 年　 月　　～　 至 　 　年　　 月 ) 　　　　　　The valid period of From Year Month To Year Month the scholarship□ 受給する予定である　Yes, I will receive a scholarship in the future.（ 奨学金名称:　　 　 　　 　 　　　月額:　 　 　 円 ） 　 The name of Scholarship　 　　　　　 　Monthly amount／yen　　　　　 ( 受給期間 : 自　 年　 月　　～　 至 　 　年　　 月 ) 　　　　　　The valid period of From Year Month To Year Month the scholarship  □ 受給していない　　　No, I’m not currently receiving a scholarship and nor in the future. |
| ３．松本国際交流会館の過去の入居歴（通して記載せずに年度毎に分けて記載）If you have previously lived in Matsumoto International House, check □ and fill in the following blanks.They should be stated on a year-on-year basis. * 松本会館Matsumoto

□　家族室　　　□　夫婦室　　 　□　単身室for Family for Married Couple 　 Single Room ( 入居期間 : 自 　　年　　月　　～　至 　　年　　月 ) 　 　 Period of Residence From Year Month To Year Month* 松本会館Matsumoto

□　家族室　　　□　夫婦室　　 　□　単身室for Family for Married Couple 　 Single Room ( 入居期間 : 自 　　年　　月　　～　至 　　年　　月 ) 　 　 Period of Residence From Year Month To Year Month |
| ４．その他Other comments. |